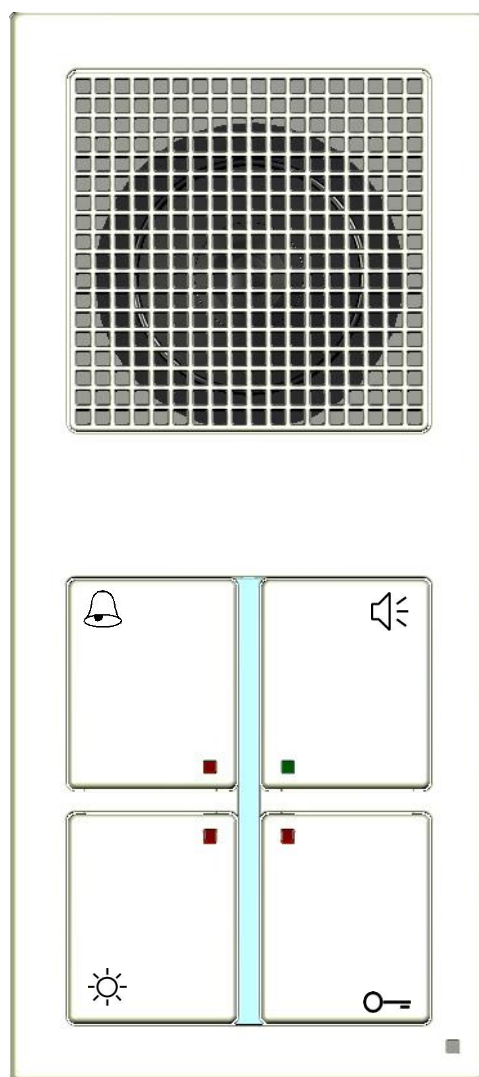
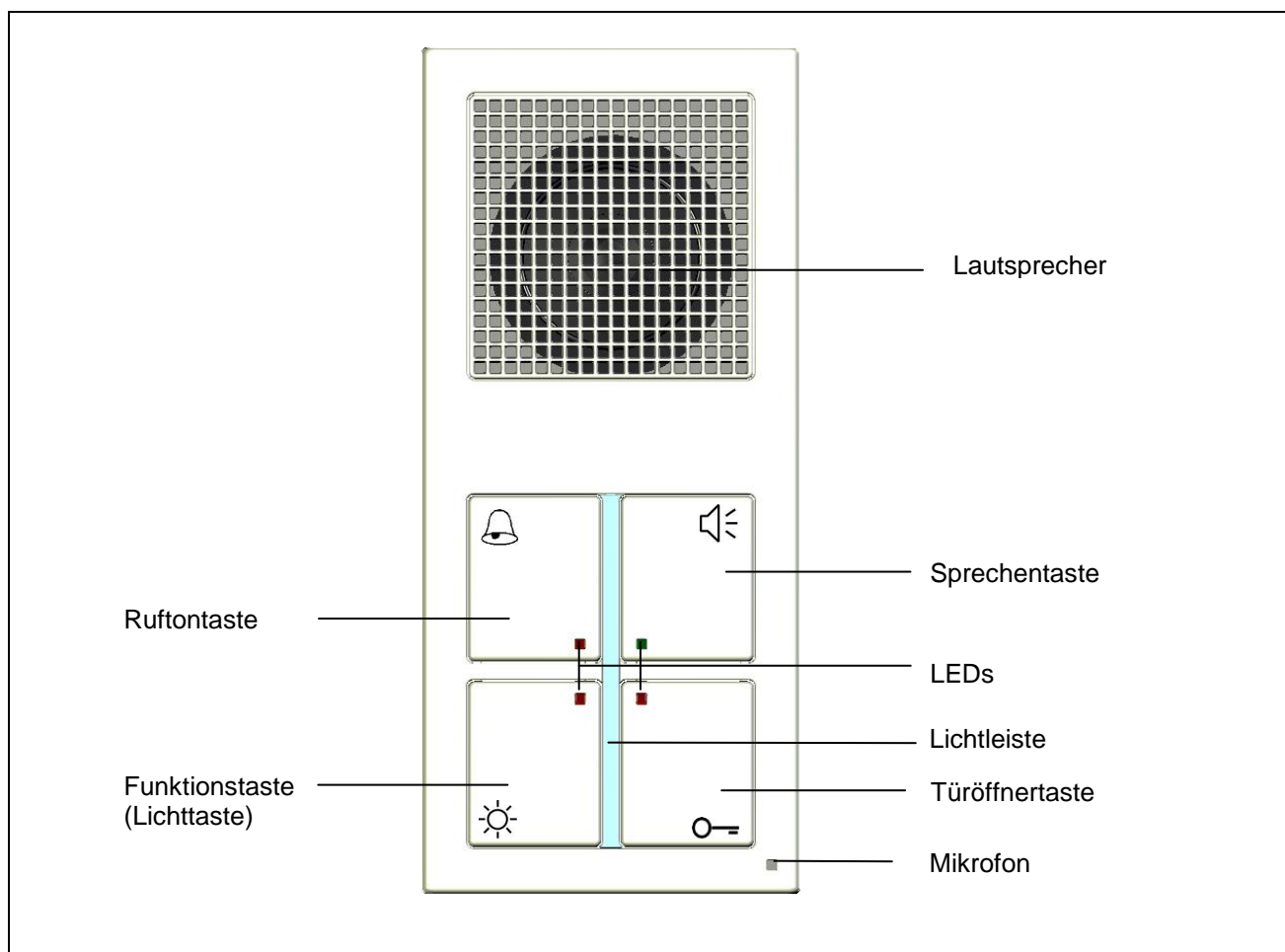




# Bedienungsanleitung Innenstation zum Freisprechen ISW4210-014x ISW4220-014x








## Geräteübersicht



### Legende: Akustische, optische Signale und Tastendruck

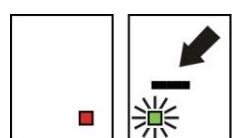
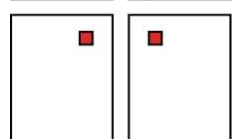
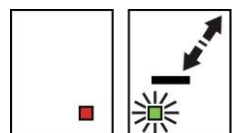
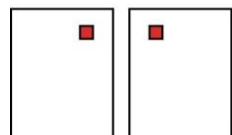
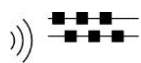
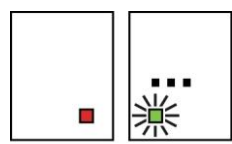
|  |  |
|--|--|
|  | Quittungston                                 |
|  | Rufton                                       |
|  | LED blinkt langsam: 0,5 s AN / 0,5 s AUS     |
|  | LED blinkt schnell: 0,125 s AN / 0,125 s AUS |
|  | LED blitzt                                   |
|  | LED leuchtet                                 |
|  | Taste kurz drücken                           |
|  | Taste drücken, bis ...                       |
|  | Taste loslassen                              |

## Anzeige- und Bedienelemente

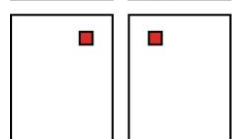
|   |                       |  |
|---|-----------------------|--|
|    | <b>Ruftontaste</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ruhemodus, Bereitschaftsmodus</b><br/>Ruftonlautstärke einstellen in Stufen – 1, 2, 3, 4, AUS.</li> <li>• <b>Einleiten des Programmiermodus</b> für Hauptrufton – lang (ca. 8 s)</li> </ul>  |
|   | Anzeige               | LED leuchtet: Ruf abgestellt   |
|    | <b>Sprechentaste</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ruhemodus, Bereitschaftsmodus:</b><br/>Gesprächsannahme, Freisprechen aktivieren</li> <li>• <b>Freisprechen</b><br/>kurz: Sprechbetrieb beenden<br/>lang: Gesprächsumschaltung (von Freisprechen zu Wechselsprechen und Umschalten Hören – Sprechen bei Wechselsprechen)</li> <li>• <b>Wechselsprechen</b><br/>kurz: Sprechbetrieb beenden (kurz)<br/>lang: Umschalten Sprechen-Hören (Taste Drücken – Mikrofon ein, loslassen – Hören)</li> </ul> |
|   | Anzeige               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• LED blinkt: Besetztanzeige (Sprachkanal belegt)</li> <li>• LED aus: Ruhemodus</li> <li>• LED leuchtet: Sprechenmodus</li> </ul>   |
|  | <b>Funktionstaste</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ruhemodus, Bereitschaftsmodus, Sprechenmodus</b><br/>kurz: Auslösung der programmierten Leistungsmerkmale Internruf senden, Steuerfunktion 8 senden, Ein/Ausschalten der Türöffnerautomatik und der Rufumleitung oder Lichtschalten (=Werkseinstellung)<br/>lang, zusammen mit Ruftontaste: Werkseinstellung laden</li> </ul>  |
|   | Anzeige               | LED leuchtet: programmiertes Leistungsmerkmal eingeschaltet (falls programmiert, bitte fragen Sie Ihren Elektrofachmann)   |
|  | <b>Türöffnertaste</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ruhemodus, Bereitschaftsmodus:</b><br/>Türöffner (oder Licht, wenn Leistungsmerkmal aktiviert ist)</li> <li>• <b>Sprechenmodus:</b> Türöffner</li> </ul>   |
|   | Anzeige               | • LED leuchtet: 3 s lang nach Drücken der Taste (nicht, wenn Lichtschaltfunktion aktiviert sind)   |
|  | <b>Lichtleiste</b>    | (Senkrechter Mittelsteg mit blauer Beleuchtung, zwischen den Tasten.)  |
|   | Anzeige               | • leuchtet, wenn betriebsbereit (im 3-Drahtbetrieb)  |

## Bedienung

### Sprechverbindung nach eingehendem Ruf (Türruf oder Internruf)

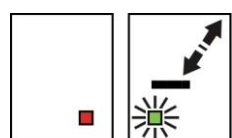


1 s →

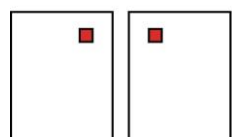
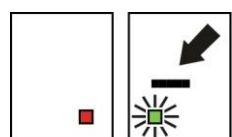
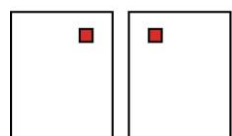


- Ein Ruf wird signalisiert:  
Ein eingestellte Rufton ertönt und die grüne LED der Sprechentaste blinkt.
  
- Drücken Sie kurz die Sprechentaste, um das Gespräch anzunehmen (max. 1 s). Die LED leuchtet.
- **Freisprechen:** Beim weiteren Sprechen wird die Verbindung über die Lautstärke der Gesprächspartner mittels einer Sprachwaage gesteuert. Die Taste braucht nicht mehr gedrückt zu werden.
- **Wechselsprechen:** Bei sehr lauten und unregelmäßigen Hintergrundgeräuschen, die eine ordnungsgemäße Funktion der Sprachwaage stören, kann die Station auf Wechselsprechen umgeschaltet werden:
- Drücken Sie bei bestehender Sprechverbindung die Sprechentaste länger als 1 s.
- Halten Sie während des Sprechens immer die Umschalttaste gedrückt.
- Lassen Sie die Taste los, wenn Sie Antwort von dem Sprechenden an der Tür erwarten.
- Die Sprechverbindung wird beendet durch kurzes Drücken der Umschalttaste oder nach Ablauf der eingestellten Sprechzeit der Außenstation.

### Sprechverbindung ohne Türruf



1 s →



Die Funktion wird nur ausgeführt, wenn das Leitungsmerkmal „Sprechen nur bei Türbereitschaft“ inaktiv ist.

- Drücken Sie kurz die Sprechentaste, um Freisprechen zur Tür zu aktivieren (max. 1 s). Die LED leuchtet.
  
- **Wechselsprechen:** Bei sehr lauten und unregelmäßigen Hintergrundgeräuschen, die eine ordnungsgemäße Funktion der Sprachwaage stören, kann die Station auf Wechselsprechen umgeschaltet werden: Drücken Sie bei bestehender Sprechverbindung die Sprechentaste länger als 1 s.
- Halten Sie während des Sprechens immer die Umschalttaste gedrückt:
- Die Sprechverbindung wird beendet durch kurzes Drücken der Umschalttaste oder nach Ablauf der eingestellten Sprechzeit der Außenstation.

| Sprechen beenden                     |   |
|--------------------------------------|---|
|                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie die Umschalttaste kurz (max. 1 s), um die Sprechverbindung zu beenden.<br/>Oder: Die Sprechverbindung wird automatisch nach Ablauf der eingestellten Sprechzeit der Außenstation beendet.</li> <li>• Die Sprechverbindung ist beendet, wenn die LED erloschen ist.</li> </ul>  |
| Tür öffnen                           |   |
|                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie kurz die Türöffnertaste, um die Tür zu öffnen.</li> </ul> <p>Wenn Lichtschaltfunktion aktiviert ist:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie eine Sprechverbindung her.</li> <li>• Drücken Sie kurz die Türöffnertaste, um die Tür zu öffnen.</li> </ul>  |
| Licht schalten                       |   |
|                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie kurz die Funktionstaste (wenn die Taste mit Werkseinstellung Lichttaste belegt ist).</li> </ul> <p>oder</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Lichtschaltfunktion aktiviert ist: Drücken Sie kurz die Türöffnertaste, wenn keine Sprechverbindung besteht, die LED leuchtet dabei nicht. *</li> </ul> <p><small>*) Funktioniert nur, wenn Lichtschaltfunktion aktiviert ist.<br/>(Lichtschaltfunktion s. Produktinformation Versorgungs- und Steuergerät).</small></p>   |
| Leistungsmerkmale der Funktionstaste |   |
|                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie die Funktionstaste kurz (max. 1 s).</li> </ul> <p>Je nach programmiertem Leistungsmerkmal reagiert das Gerät mit unterschiedlichem akustischen oder optischen Signal (fragen Sie Ihren Elektrofachmann):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lichtschalten (=Werkseinstellung): keine Reaktion</li> <li>• Steuerfunktion 8 senden: keine Reaktion</li> <li>• Internruf senden: Ein Hinweiston ertönt.</li> <li>• Ein/Aus-schalten der Türöffnerautomatik und der Rufumleitung:<br/>Die LED leuchtet, das Leistungsmerkmal ist aktiviert. Drücken Sie die Funktionstaste erneut kurz, Die LED erlischt. Das Türöffnerautomatik oder Rufumleitung sind wieder deaktiviert.</li> </ul> |

## Einstellungen und Programmierung

### Ruftonlautstärke einstellen / Ruf ausschalten

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | <p>Die Rufonlautstärke ist einstellbar in Stufen: 1, 2, 3, 4, AUS (der Rufon ist ausgeschaltet).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie kurz die Ruftontaste (ca. 1 s lang).</li> <li>• Der eingestellte Rufon ertönt.</li> <li>• Die Lautstärke ist jetzt eine Stufe lauter eingestellt.</li> </ul> <p>Wiederholen Sie den Vorgang sooft, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.</p> |
|  |  | <p>Ruf AUS:<br/>Wiederholen Sie den Vorgang sooft, bis die Stufe AUS erreicht ist.<br/>Die LED der Ruftontaste leuchtet.</p>   |

### Ruftonauswahl Haupt-Türrufton 1, Haupt-Türrufton 2, Internrufton, Etagenrufton

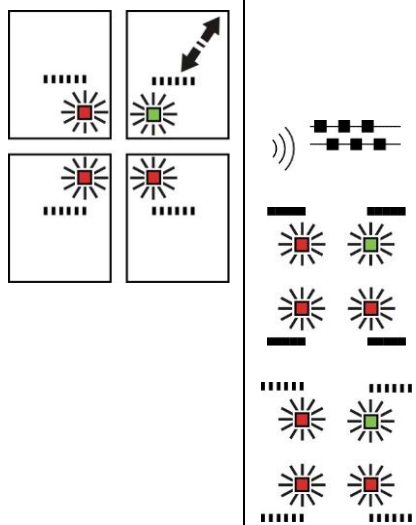
#### Einleiten des Programmiermodus

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruftontaste drücken, bis ein Quittungston ertönt (nach 8 s).</li> <li>• Alle LEDs blinken schnell.</li> <li>• Loslassen.<br/>Das Gerät ist bereit für folgend beschriebene Auswahl:</li> </ul> |
|--|--|---|

#### Auswahl Haupt-Türrufton 1

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | <p>Alle LEDs blinken schnell.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Türöffnertaste kurz drücken.</li> <li>• Der nächstmögliche Rufon ertönt, alle LEDs leuchten für die Dauer des Ruftones, blinken dann wieder schnell.</li> </ul> <p>Der nächstmögliche Rufon ist als Haupt-Türrufton 1 ausgewählt.<br/>Vorgang sooft wiederholen, bis der gewünschte Rufon ausgewählt ist.</p> |
|--|--|--|

### Auswahl Haupt-Türrufton 2



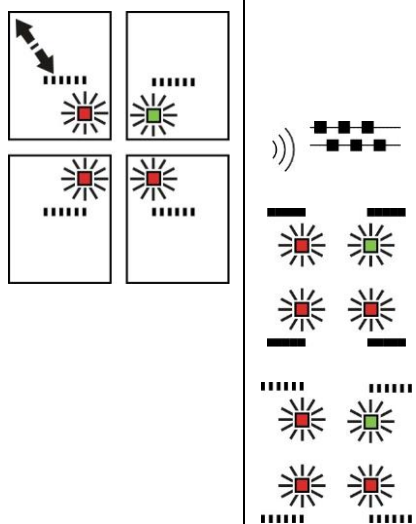
Alle LEDs blinken schnell.

- Sprechentaste kurz drücken.
- Der nächstmögliche Rufton ertönt, alle LEDs leuchten für die Dauer des Ruftones blinken dann wieder schnell.

Der nächstmögliche Rufton ist als Haupt-Türrufton 2 ausgewählt.

Vorgang sooft wiederholen, bis der gewünschte Rufton ausgewählt ist.

### Auswahl Internruf



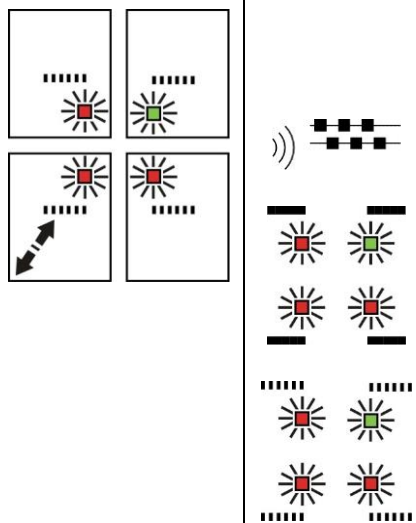
Alle LEDs blinken schnell.

- Ruftontaste kurz drücken.
- Der nächstmögliche Rufton ertönt, alle LEDs leuchten für die Dauer des Ruftones blinken dann wieder schnell.

Der nächstmögliche Rufton ist als Internrufton ausgewählt.

Vorgang sooft wiederholen, bis der gewünschte Rufton ausgewählt ist.

### Auswahl Etagenruf



Alle LEDs blinken schnell.

- Funktionstaste kurz drücken.
- Der nächstmögliche Rufton ertönt, alle LEDs leuchten für die Dauer des Ruftones blinken dann wieder schnell.

Der nächstmögliche Rufton ist als Etagenrufton ausgewählt.

Vorgang sooft wiederholen, bis der gewünschte Rufton ausgewählt ist.


## Ende des Programmiermodus

Das Gerät kehrt nach 8 s automatisch in den Ruhemodus zurück.

### **Funktionstaste: Internruf und Rufumleitung, Türöffnerautomatik und Steuerfunktion**

Die Funktionen können konfiguriert werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Elektrofachmann.

## Reinigung

 Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in das Gerät!  
Verwenden Sie keine aggressiven und kratzenden Reinigungsmittel!

Reinigen Sie die Innenstation mit einem trockenen oder angefeuchteten Tuch.  
Stärkere Verschmutzungen entfernen Sie mit einem pH-neutralen Reinigungsmittel.

## Entsorgungshinweis



Die Geräte, gekennzeichnet mit nebenstehendem Symbol, sind getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Die verwendeten Materialien sind recyclebar. Bitte leisten Sie einen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt und entsorgen Sie das Gerät über eine Sammelstelle für Elektronikschrott.

## Service

Die Gewährleistung erfolgt entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.  
Ein defektes Gerätes tauscht nur Ihr Elektrofachmann aus.

### Hauptsitz

TCS TürControlSysteme AG,  
Geschwister-Schöll-Str. 7, 39307 Genthin  
FON: +49 3933 8799-10, FAX: +49 3933 8799-11,  
Mail: info@tcsag.de, ww.tcsag.de

TCS Hotline Deutschland: +49 41949 881-188

Technische Änderungen vorbehalten.  
BA\_ISW4210-014x.doc 2A 08/2014